BRAILLE MONITOR
Volumen 58, Número 9

octubre 2015
                             Gary Wunder, Redactor

Puede ver la Foto en HTML en su navegador.

https://nfb.org/images/nfb/publications/bm/bm15/bm1509/bm150908.htm
[LEYENDA DE LA FOTO: Ángel Ayala]
       #NCBYS: Hagamos la Conexión y el Equipamiento de la Próxima Generación
                              por Angel Ayala

Nota del redactor: Sabemos que el camino hacia el éxito a menudo comienza con una buena educación, y sabemos con qué frecuencia es aquí donde un número de fracasos conducen a la pasividad, a las bajas expectativas, y a un autoconcepto pobre que puede comenzar. No sólo nos comprometemos a cambiar ese sistema, sino que trabajar con aquellos que actualmente están en él para que puedan obtener lo que necesitan, para pensar en sí mismos como seres humanos positivos y productivos.

Ángel Ayala es ahora un estudiante de primer año en la universidad, pero en el momento de su presentación, estaba en una escuela secundaria recién graduado. Esto es lo que tiene que decir acerca de su experiencia escolar y la parte que la Federación Nacional de Ciegos ha jugado en ayudarlo a pensar en sí mismo como alguien que puede marcar una diferencia:

      Buenos días. Me llamo Angel Ayala, y me siento honrado de hablar con ustedes acerca del programa de aprendizaje NFB STEM2U. Pero en primer lugar, considero que debo decirles quién soy. Nací en Paterson, Nueva Jersey, y en ese momento era un niño sano. Mis padres nunca habían pensado en la ceguera. Todo eso cambió cuando empecé a enfermar. Tenía cerca de ocho meses, y los médicos estaban un poco confundidos en cuanto a lo que me estaba pasando. Lo único que estaba claro era que estaba perdiendo la vista. No sólo eran mis padres muy jóvenes, sino que ahora su primogénito estaba perdiendo rápidamente la vista. Tomé muchas pruebas, y los médicos confirmaron que tenía una forma rara de conjuntivitis leñosa. Poco después de mi diagnóstico nos cambiamos a Filadelfia. He vivido en Filadelfia desde entonces.
      Después de años de chequeos, pruebas y diferentes médicos, finalmente se me ocurrió que no iba a tener mi vista de vuelta. Al principio estaba deprimido. No pensé que sería capaz de estar al mismo nivel que mis hermanos y hermanas. Los vi jugar al aire libre o en el interior con videojuegos de Nintendo, GameCube, y pensé que era una menos persona, que mi falta de vista era lo que me define. Pero con el tiempo me di cuenta de que estaba equivocado.
      Mi mamá me inscribió en la Escuela para ciegos, Overbrook School for the Blind para el programa de la primera infancia, donde empecé a aprender Braille. Ese fue el punto en el que me di cuenta de que me encanta aprender cosas nuevas. Me encantaba retar las cosas que había leído, y me encantaba hacer preguntas acerca de las cosas que no conocía. Aprendí sobre Luis Braille y Helen Keller, y esto me dio la esperanza que necesitaba para desafiar lo que creía era un muro que nunca podría pasar.
      Avance rápido cinco años. Yo era un niño problemático cuando llegué a la escuela. Hacía mi trabajo, y me dejaban sin nada que hacer durante los últimos treinta y cinco minutos de la clase. Así que empezé a bromear y meterme con los otros estudiantes en mi clase. Sabía que no era útil para el personal o para los estudiantes, para el caso, pero estaba aburrido, y no tenía nada más mejor que hacer. Fue frustrante porque sabía cuál era el problema. No era desafiado. El trabajo era demasiado fácil, pero ¿quién era yo para decirlo?
Sin nadie para escuchar lo que tenía que decir, estaba marcado como un mal ejemplo, y eso era yo más o menos.
      Dos años y muchas conferencias de la escuela media de padres y maestros después, finalmente me sentí como si alguien estubiera tomando nota de lo que era el verdadero problema. Se reestructuró Mi Programa Individual Educativo, IEP, y se me colocó en un salón de clase que fue un reto.
Por primera vez en años, fue genial. Fui desafiado; Me dieron la ayuda que necesitaba; Tenía los materiales que necesitaba para tener éxito.
      Pero la escuela pública viene con su propio conjunto de batallas. la instructora de educación física me dijo que no podía participar en la clase porque no quería que me lastimara.

[Gemidos de la audiencia]

Así que permítanme pintarles este cuadro. Había treinta y cinco estudiantes videntes jugando y haciendo ejercicio a mi alrededor, y si yo hacía tanto como un movimiento para hacer algo productivo, me metían en problemas. Honestamente mi momento favorito fue cuando la maestra se enfermó. Una sustituta venía que no sabía nada de las reglas regulares cuando se trataba de mí, así que tuve la oportunidad de jugar al baloncesto con mis compañeros de clase; Me enseñaron a saltar la cuerda. Yo estaba sencillamente cansado de la gente que me decía lo que no podía hacer, así que hice un esfuerzo extra para probar que podía.
      Mi mamá me dio la libertad de aprender todo lo que quería hacer. Ella me dejó hacer las cosas por mí mismo. Pero, la independencia que disfruté en casa no se realizó en mi entorno escolar, y eso era frustrante. Cuando empecé la secundaria, me di cuenta de que no estaba preparado para la transición como debería haber sido. Mis habilidades de orientación y mobilidad faltaron gravemente, y todavía tenía algunos problemas a la hora de mi discapacidad visual. A pesar de no sentirme preparado, aproveché todas las oportunidades que la escuela secundaria tenía que ofrecer. Me uní al equipo de natación; Empecé la lucha libre; Jugué goalball, e hice atletismo. También me involucré en mis proyectos de servicio comunitario, existen muchos en la comunidad, como el campamento de hambre, que es una colecta de alimentos enlatados del Día Festivo de Acción de Gracias.
Fue a través de la participación de la comunidad que me encontré con el programa de aprendizaje NFB STEM2U. NFB STEM2U era un programa de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas que se centró en el desarrollo y la tutoría de los estudiantes de escuelas primarias y secundarias. En el programa, a los estudiantes de primaria los llamaban los más jóvenes, y a los estudiantes de secundaria nos llamaban los aprendices. Cada programa se llevó a cabo en colaboración con un museo de la ciencia. El pasado año escolar el programa NFB STEM2U, se llevó a cabo en Baltimore, Maryland; Columbus, Ohio; y Boston, Massachusetts. Cada programa tenía entre ocho y diez aprendices y veinte más jóvenes. En el programa, todos los estudiantes aprendieron mucho acerca de la ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas, STEM: por ejemplo, aprendimos a construir autos de carreras con artículos reciclables y aprendimos cómo montar circuitos a los ventiladores de poder. Además de aprender la cincia, tecnología, ingeniería, y matemáticas, STEM, los aprendices tenían otro trabajo que hacer. Nuestro trabajo consistía en ayudar a los estudiantes más jóvenes, si era necesario, para asegurarse de que estaban a salvo y para ayudar a llevarles información y conocimiento a través del programa.
      Al inicio del año escolar en septiembre, los aprendices de todas las diferentes regiones se reunieron en el Instituto Jernigan de la Federación, en Baltimore, Maryland, para la Academia de Liderazgo NFB STEM2U. El objetivo de esta academia de liderazgo era enseñar cómo ser buenos mentores, modelos a seguir, y líderes de los estudiantes más jóvenes. Entre otras cosas, nos enteramos de cómo interactuar con los más jóvenes, y aprendimos las técnicas no visuales para hacer el seguimiento de los niños. También tomamos tiempo para fijar metas que queríamos tener en cuenta durante nuestro programa regional. Intercambiamos información de contacto en la academia de liderazgo porque nos enteramos de que íbamos a tener reuniones semanales hasta que el programa de fin de semana estubiera aquí a fin de que pudiéramos prepararnos para las actividades y obtener la información que necesitábamos para hacer un programa exitoso.
      Éramos responsables de completar diferentes tareas con el fin de prepararnos para los programas regionales con los más jóvenes. Por ejemplo, nos dimos cuenta de cuales estudiantes estarían con cuales mentores, y se determinó la relación de subalterno-a-aprendiz que sería más útil. También se planificó las actividades de apertura para todos los más jóvenes. Pasamos mucho tiempo preparándonos para el programa regional, pero todavía nos sentíamos un poco incómodos al entrar. Este fue un nuevo papél para todos nosotros, y no estábamos seguros de cómo nos iba a ir.
      Había llegado el momento para el programa de Baltimore, en el que tuve el placer de ser parte. Me subí a un tren de Amtrak, por primera vez, y otros se montaron en un avión o dos para llegar al Instituto Jernigan de la Federación. Llegamos a conocer a los más jóvenes de los que éramos responsables, así como a sus padres. Teníamos que mostrar a los padres y a sus hijos como llegar a las diferentes actividades. Esto significaba situar a mentores en los pasillos como mariscales para ayudar a los participantes a encontrar su camino a las comidas, clases y talleres. En ese fin de semana se llevó a cabo una gran cantidad de trabajo en equipo y comunicación, no sólo entre los mentores, sino que también entre los más jóvenes y los padres. Durante el programa regional de Baltimore NFB STEM2U, enseñamos a los jóvenes, que decir "no puedo" no es una opción. Les enseñamos a abogar por sí mismos. Teníamos que mostrar a los más jóvenes que las posibilidades son infinitas y que, si se crea una meta y se desarrolla formas de llegar a ese objetivo con el fin de llegar a ese cuadro más grande, tendrán éxito.
      El programa NFB STEM2U mejoró mi confianza en mí mismo en varias áreas diferentes. Me hizo darme cuenta de que con un poco de ayuda puedo marcar una diferencia en las vidas de estos jóvenes. Realmente no supe qué tan grande fue el impacto que hice en la vida de los jóvenes hasta que la madre de uno de los jóvenes para los cuales yo era el responsable había tendido la mano a mi maestra y le hizo saber que después de la NFB STEM2U, vio impulso en la voluntad de su hijo de probar cosas nuevas. La madre dijo que los mentores tomaron una gran cantidad de tiempo y paciencia con los jóvenes, y que les permitieron centrarse en las actividades que se proporcionaron a los padres ese fin de semana. Cuando me enteré de lo que esta mamá había dicho acerca de nuestra labor, eso me hizo sonreír. No sé si las lecciones que enseñamos ese fin de semana en realidad se adhieren con el tiempo. Esto es cuando me di cuenta de que podía realmente marcar una diferencia.
      Otra forma en que NFB STEM2U me afectó fue en mis habilidades de viaje. En primer lugar, nunca había ido en Amtrak. ME había subido a un avión varias veces por mí mismo, pero nunca me había montado en Amtrak. Fue una nueva experiencia que me animó a viajar más y aprender todo lo que pude cuando se trataba de Orintación y mobilidad. Mi plan es llevar la confianza que he adquirido conmigo desde el programa de mentores NFB STEM2U, al colegio comunitario. Hace poco fui aceptado en el programa de honores, y quiero obtener mi grado asociado en la producción musical. Pero estoy muy asustado. Estoy empezando a dudar de mi decisión. La música siempre ha sido una de mis pasiones que he tenido desde que era un niño, pero no quiero hacer la carrera que voy a hacer sin hacer absolutamente nada con ella. Hay demasiadas personas que alcanzan grados que no terminan usando. ¿Qué significa esto? Bueno, ellos tienen un grado, y también tienen una enorme deuda, pero no hay manera de pagarla. No quiero estar atrapado en esa posición, pero tampoco sé lo que puedo hacer que me haría feliz y también pagar las cuentas. Supongo que sólo el tiempo dirá.
      Todos ustedes probablemente saben esto ya, pero quiero reforzar el gran impacto que los programas como NFB STEM2U tienen sobre todos los que participan.
Los niños son nuestro futuro, y con el fin de asegurarse de que tienen las habilidades que necesitan para tener éxito, hay que iniciar el proceso de aprendizaje temprano en sus vidas. Un proverbio hebreo dice, "Un niño no es un vaso para llenar sino una lámpara para iluminar." El programa de NFB STEM2U ha encendido muchas luces. Ojalá que podamos seguir teniendo programas como NFB STEM2U para que podamos llegar a estos niños a una edad más joven. Programas como NFB STEM2U permiten que los adultos jóvenes sean mentores de los más jóvenes, ampliando su voluntad de aprender cosas nuevas, y me encantaría seguir participando en programas que ayudan a los jóvenes. Sé que no soy el único aprendiz que se siente así. Para cuando el programa NFB STEM2U en Baltimore terminó, muchos de los mentores preguntaron si podíamos hacerlo de nuevo. Disfruté al enseñarles, he disfrutado de ayudar a los jóvenes estudiantes, y sé que los otros mentores se sintieron así. Quiero dar las gracias a la Federación por haber acogido un programa como NFB STEM2U con el fin de preparar a los jóvenes para el futuro. También quiero dar las gracias a Natalie Shaheen, Mika Baugh, y Ashley Ritter por ser parte de nuestras llamadas de conferencia cada semana previa al programa. Su idea de cómo lidiar con nuestros jóvenes fue muy necesaria. Gracias a todos los que dieron su tiempo instruyendo, tanto a los aprendices como a los jóvenes. Creo que nos tomó a todos los que trabajamos en conjunto para que este programa funcionara. Gracias a mis compañeros mentores. No había manera de que pudiera haber hecho esto por mí mismo. No sólo tomó mucha preparación y trabajo en equipo, sino que todos pusimos nuestro propio peso, y hemos sido capaces de dar a los jóvenes las herramientas que utilizarán para el resto de sus vidas. Gracias al señor Mark Riccobono por darme esta oportunidad de hablar con ustedes acerca de un programa que ha afectado la vida de tantas personas. Las palabras no son suficientes para demostrar la gratitud que siento, así que creo que simplemente voy a seguir dando las gracias. Si están pensando en participar en un programa que involucra a los jóvenes, mi consejo es que simplemente lo hagan. Es una experiencia que no cambiaría por nada. Gracias.